31997R1729

5.9.1997 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 243/1

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1729/97,

4. september 1997,

teatavate eelnevalt kinnitatud eksporditoetuste kohandamise kohta pärast suhkrusektori hindade või laomaksu muutumist

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1981. aasta määrust (EMÜ) nr 1785/81 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, [1] viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1599/96, [2] eriti selle artikli 17 lõiget 5 ja artiklit 15,

ning arvestades, et:

komisjoni 7. septembri 1995. aasta määruse (EMÜ) nr 2135/95, millega nähakse ette suhkrusektori eksporditoetuste maksmise üksikasjalikud kohaldamiseeskirjad, [3] artiklis 7 sätestatakse, et kui perioodiliselt kindlaksmääratud toetuste korral ekspordilitsentsi taotluse esitamise päeva ja ekspordipäeva vahelise ajavahemiku jooksul muutuvad määruse (EMÜ) nr 1785/81 kohaselt fikseeritud suhkruhinnad, võib sätestada toetuse kohandamise; kõnealune kohandamine on lubatud üksnes juhul, kui muutuvad eküüdes fikseeritud hinnad;

eksporditoetuste määramisel võetakse arvesse suhkru müümisel makstavat laomaksu, kuna see moodustab osa suhkru tehasehinnast, olenemata suhkru sihtkohast; seepärast on pakkumismenetluse kaudu kindlaksmääratud eksporditoetuste kohandamine sätestatud mitte üksnes pärast eküüdes fikseeritud hindade muutumist, vaid ka pärast laomaksu muutumist ekspordilitsentsi taotluse esitamise päeva ja ekspordipäeva vahelisel ajal; võrdse kohtlemise ja suhkruturgude võimalikult tõhusa haldamise tagamiseks tuleks viimati nimetatud kohandamist laiendada toetustele, mis määratakse perioodiliselt kindlaks määruse (EMÜ) nr 1785/81 I lisas loetletud toodetena eksporditud valge suhkru, toorsuhkru, suhkrusiirupi ja isoglükoosi ekspordi puhul, kui kõnealused toetused määratakse enne kõnealuse sekkumishinna ja/või laomaksu muutumist ning tolliformaalsused täidetakse muutumise kuupäeval või hiljem;

komisjoni määruse (EÜ) nr 1222/94 [4] artikli 5 lõike 2 kolmandas lõigus sätestatakse, et eelnevalt kinnitatud toetuste määra tuleks kohandada vastavalt samadele eeskirjadele, mida kohaldatakse töötlemata kujul eksporditavate põhisaaduste toetuste eelneva kinnitamise suhtes; seepärast tehakse kõnealune kohandamine ekspordilitsentsi taotluse esitamise päeval kehtiva asjaomase suhkru sekkumishinna ja ekspordipäeval kehtiva sama suhkru sekkumishinna erinevuse põhjal, kui mõlemat hinda on tõstetud asjaomaste hindadega samaaegselt kohaldatava laomaksu võrra;

võttes arvesse teatavate määruse (EMÜ) nr 1785/81 artikli 1 lõike 1 punktis d osutatud toodete ning valge suhkru ja kristalliseerunud toorsuhkruga seotud kaubavahetuse suurenemist, tuleks toetuste kohandamise võimalust laiendada samadel tingimustel kõnealustele toodetele ja võrdse kohtlemise tagamiseks samuti töötlemata kujul imporditud isoglükoosile ja inuliinisiirupile;

kõnealuse korra tõhusa haldamise huvides tuleks sätestada mitmeid halduslikke ja tehnilisi eeskirju, mis võimaldaksid asjaomase põhisaadusega seotud toetuse kohandamise ühtset kohaldamist;

komisjoni 22. märtsi 1989. aasta määrus (EMÜ) nr 747/89 (teatavate eelnevalt kinnitatud eksporditoetuste kohandamise kohta pärast suhkrusektori hindade muutumist) [5] tuleks kehtetuks tunnistada ja käesolevat määrust tuleks esimest korda kohaldada uue saagi suhkru ekspordi suhtes, milleks taotletakse litsentse alates 1. oktoobrist 1997;

[1] EÜT L 206, 16.8.1996, lk 43.
[2] EÜT L 177, 1.7.1981, lk 4.
[3] EÜT L 214, 8.9.1995, lk 16.
[4] EÜT L 136, 31.5.1994, lk 5.
[5] EÜT L 80, 20.3.1989, lk 48.

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Olenemata määruse (EÜ) nr 2135/95 artiklist 7, kui ekspordilitsentsi ja toetuse eelneva kinnitamise taotluse esitamise kuupäeva ja toote eksportimise kuupäeva vahelisel ajal muutuvad määruse (EMÜ) nr 1785/81 alusel eküüdes fikseeritud sekkumishinnad ja/või kõnealuse määruse alusel eküüdes fikseeritud laomaks, kohandatakse kõnealuseid perioodiliselt kindlaks määratud eksporditoetusi vastavalt allpool sätestatud tingimustele.

2. Lõiget 1 kohaldatakse alates uue sekkumishinna ja/või uue laomaksu kohaldamise kuupäevast:

a) käesoleva määruse I lisas loetletud toodete suhtes, mida eksporditakse töötlemata kujul; ja

b) käesoleva määruse II lisas loetletud toodete suhtes, mida eksporditakse määruse (EMÜ) nr 1785/81 I lisas loetletud toodetena.

3. Lõikes 1 nimetatud kohandamiseks märgistab kõnealust ekspordilitsentsi välja andva liikmesriigi pädev asutus ekspordilitsentsi väljaandmisel järgmiselt:

"Kohandada vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 1729/97 (EÜT L 243, 5.9.1997) kauba puhul, mis eksporditakse alates kõnealuse uue sekkumishinna ja/või uue laomaksu jõustumise kuupäevast."

Kohandamine tehakse kõnealuse eksporditoetuse maksmisel.

Artikkel 2

I ja II lisas nimetatud valge suhkru puhul, mis kuulub CN-koodi 1701 99 10 alla, artiklis 1 nimetatud kohandamiseks vastavalt vajadusele kas liidetakse eksporditoetusele või lahutatakse eksporditoetusest puudujäägita piirkondade valge suhkru sekkumishinna pluss ekspordilitsentsi taotluse esitamise päeval kohaldatava laomaksu ning valge suhkru sekkumishinna pluss ekspordipäeval kohaldatava laomaksu erinevus eküüdes 100 kg suhkru kohta.

Artikkel 3

I ja II lisas loetletud toodete puhul, välja arvatud inuliinisiirup, mis kuuluvad:

a) CN-koodide 1701 91 00, *ex* 1701 99 90, 1702 60 90, 1702 90 60, 1702 90 71, *ex* 1702 90 99 ja 2106 90 59 alla, kohaldatakse artikli 2 kohaselt kindlaksmääratud kohandamist iga kõnealuses tootes sisalduva sahharoosiprotsendi suhtes; kõnealune summa võrdub ühe sajandikuga kõnealuse artikli alusel arvutatud erinevusest;

b) CN-koodide 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30 ja 2106 90 30 alla, kohaldatakse artikli 2 kohaselt kindlaksmääratud kohandamist kõnealuses tootes sisalduva 100 kg kuivaine suhtes.

Artikkel 4

1. I ja II lisas nimetatud standardkvaliteediga toorsuhkru puhul, mis kuulub CN-koodide 1701 11 90 ja 1701 12 90 alla, toimub artiklis 1 nimetatud kohandamiseks vastavalt vajadusele kas liidetakse eksporditoetusele või lahutatakse eksporditoetusest ekspordilitsentsi taotluse esitamise päeval kohaldatava toorsuhkru sekkumishinna pluss toorsuhkruna väljendatud laomaksu ning ekspordipäeval kohaldatava toorsuhkru sekkumishinna pluss toorsuhkruna väljendatud laomaksu erinevus eküüdes 100 kg suhkru kohta.

2. Kui toorsuhkru saagis erineb nõukogu määruses (EMÜ) nr 431/68 [1] osutatud standardkvaliteedi määratlusest, kohandatakse lõike 1 kohaselt kohandatud makstavat toetust täiendavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1423/95 [2] kohaselt.

Artikkel 5

I lisas nimetatud inuliinisiirupi puhul, mis kuulub CN-koodi *ex* 1702 60 90 alla, võrdub kohandamine 100 kg kuivaine kohta artikli 2 kohaselt arvutatud summaga, mis on korrutatud arvuga 1,9.

Artikkel 6

Käesolevaga tunnistatakse määrus (EMÜ) nr 747/89 kehtetuks.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. oktoobrist 1997.

[1] EÜT L 89, 10.4.1968, lk 3.
[2] EÜT L 141, 24.6.1995, lk 16.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. september 1997

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

I LISA

CN-kood	Kirjeldus
	Tahke peedisuhkur ja roosuhkur:
ex 1701 11 90 ex 1701 12 90	– Toores kristalliseerunud suhkur
ex 1701 99 10	– Valge kristalliseerunud suhkur
1701 91 00 ex 1701 99 90	– Lõhna-, maitse-, värvaine- või muude lisanditega suhkur
	Muud tahked suhkrud, sealhulgas keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos; ilma lõhna-, maitse- või värvainelisanditeta suhkrusiirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell; inuliinisiirup:
	– Glükoos ja glükoosisiirup fruktoosisisaldusega 20 % – 50 % kuivaine kaalust:
1702 40 10	– – Isoglükoos
	– Fruktoosisisaldusega vähemalt 41 % kuivaine kaalust:
	– Muud fruktoosid ja fruktoosisiirupid fruktoosisisaldusega üle 50 % kuivaine kaalust:
1702 60 10	– – Isoglükoos
1702 60 90	– – Muud
	– Muud, sealhulgas invertsuhkur:
1702 90 30	– – Isoglükoos
1702 90 60	– – Tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata
	– – Karamell:
1702 90 71	– – – Sahharoosisisaldusega vähemalt 50 % kuivaine kaalust
	– – Muud
1702 90 90	– Muud
	Mujal määratlemata või nimetamata toidukaubad:
	– Muud:
	– – Lõhna-, maitse- või värvainetega suhkrusiirupid:
2106 90 30	– – – Isoglükoos
	– – – Muud
2106 90 59	– – – – Muud

II LISA

CN-kood	Kirjeldus
1701 99 10	Valge suhkur
1701 11 90 1701 12 90	Toorsuhkur
1702 40 10 1702 60 10 1702 90 30	Isoglükoos
ex 1702 90 99	Peedisiirup ja suhkruroosiirup sahharoosisisaldusega vähemalt 85 % kuivaine kaalust (sealhulgas sahharoosina arvutatud invertsuhkur)